

ÚVODNÍK / LEITARTIKEL / EDITORIAL

1

OBNOVA / ERNEUERUNG / RENOVATION

*Mária Dvončová***Obnova Vodného hradu s parkom v Partizánskom-Šimonovanoch**Die Renovierung der Wasserburg in Partizánske – Šimonovany
Renovation of Water Castle with park in Partizánske-Šimonovany

2

REŠTAUROVANIE / RESTAURIERUNG / RESTORATION

*Mária Vdovičíková***Reštaurovanie štukovej výzdoby interiéru
farského Kostola Narodenia Panny Márie v Trenčíne**Restaurierung der Stuckverzierung im Interieur
der Pfarrkirche Mariä Geburt in Trenčín
Restoration of stucco decoration inside
the parish Church of the Birth of the Virgin Mary in Trenčín

9

VÝSKUM / FORSCHUNG / RESEARCH

*Radka Palenčárová***Kriminalita žien v Abovskej stolici v 18. storočí**Frauenkriminalität im Komitat Abau im 18. Jahrhundert
Women's crime in Abov county in the 18th century

18

ZBIERKY / SAMMLUNGEN / COLLECTIONS

*Zuzana Francová***Jozef Arpád Murmann v zbierkach Múzea mesta Bratislavy**Jozef Arpád Murmann in Sammlungen des Museums der Stadt Bratislava
Jozef Arpád Murmann in Bratislava City Museum Collections

23

ÚŽITKOVÉ UMENIE / ANGEWANDTE KUNST / APPLIED ARTS

*Lenka Pajer***Uhorský šľachtický odev v 16. a 17. storočí**Ungarische Adelstracht des 16. und 17. Jahrhunderts
Hungarian noble clothing in 16th and 17th centuries

30

TECHNICKÉ PAMIATKY / TECHNISCHE DENKMÄLER / TECHNICAL MONUMENTS

*Ivan Gajdič – Dušan Ferienc***Silo Ludwigoého mlyna. Ožívajúci industriál**Das Silo der Ludwigmühle. Aufblühender Industrial
Silo of Ludwig's mill. Revival of the industrial

38

JUBILEUM / JUBILÄUM / ANNIVERSARY

*Vladimír Turčan***Múzejná dokumentácia Nežnej revolúcie**Museumsdokumentation der Samtenen Revolution
Museum documentation of the Velvet Revolution

42

OSOBNOSTI / PERSÖNLICHKEITEN / PERSONALITIES

*Edita Kušnierová***K stému výročiu úmrtia Ladislava Mednyánskeho**Zum hundertsten Todesjubiläum von Ladislaus Mednyánszky
On the 100th anniversary of Ladislav Mednyánszky

46

EXPOZÍCIA / DAUERAUSSTELLUNG / EXPOSITION

*Gabriela Podušelová***Slovenská národná rada v toku času.**

Slowakischer Nationalrat im Strom der Zeit.

Neue Dauerausstellung des SNM-Museums der Slowakischen Nationalräte in Myjava
Slovak National Council in the flow of time.

New exposition of SNM-Museum of Slovak National Councils in Myjava

50

*Zuzana Šullová***Expozícia unikátnej kolekcie zubnej techniky**

Dauerausstellung einer einzigartigen Kollektion von Zahntechnik

Unique collection of dental equipment displayed

54

VÝSTAVA / AUSSTELLUNG / EXHIBITION

*Dalibor Mikulík***Poklady a relikviáre sv. Kunigundy. Výstava na hrade Ľubovňa**Schätze und Reliquiare der Hl. Kunigunde. Ausstellung auf der Burg Ľubovňa
Treasures and reliquaries of St. Cunegunda. Exhibition at Ľubovňa Castle

58

*Lubomír Podušel***Benkove návraty... Recenzia katalógu výstavy na Bratislavskom hrade**Die Rückkehr von Benka... Rezension zum Katalog der Ausstellung
auf der Bratislavaer Burg

Returns of Benka... Review of catalogue issued for Bratislava Castle exhibition

61

ZAHRANIČIE / AUSLAND / ABROAD

*Dalibor Mikulík***ICOM Kyoto 2019. Nová definícia múzea**

ICOM Kyoto 2019. Neue Definition des Museums

ICOM Kyoto 2019. New definition of museum

65

*Jozef Labuda***ICOM Kyoto 2019. Technické a vedecké múzeá v sekcii CIMUSET**

ICOM Kyoto 2019. Technische und wissenschaftliche Museen in der Sektion CIMUSET

ICOM Kyoto 2019. Technical and scientific museums in CIMUSET section

67

NOTES / NOTIZEN / NOTES

69



OBÁLKA

Predná strana: vlnená zimná bielo-modro-červená čiapka s vyšitým symbolom VPN
od neznámej ženy pre Milana Kňažka, 1989/1990 (Foto: M. Deko);

zadná strana: fotografia z Nežnej revolúcie, Námestie SNP, Bratislava,

1. december 1989

Front cover: woolly winter white-blue-red hat with embroidered VPN symbol by an
unknown woman for Milan Kňažko, 1989/1990;

back cover: photo from the Velvet Revolution, SNP Square, Bratislava,

1st December 1989

Zdroj: Slovenské národné múzeum-Historické múzeum